

Елене Васильевне Баронкиной

ПЯТЬ ЯПОНСКИХ СТИХОТВОРЕНИЙ

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Соч. 60

Перевод А. Глускиной

1

Слова неизвестного автора

Moderato assai

Al - ле - и все
ар *mf*

- сы - па - ны лист - во - ю, и в а - лый цвет о - кра - шен листь - ев

ряд - то о - сенькнам сту - чит - ся... То о - сенькнам при -

molto sostenuto

- шла, СВО- Е- ю не- по- го- дой раз- го- нит всех дру-

mf

- зей, на свет_ лый о- го- нек ни- кто к нам не при-

p *rall.*

> a tempo

- дет, кто до- рог нам и мил!

p

mf

p

Слова неизвестного автора

Moderato

mf

Ах, в э_том ми_ре страдать я уст_ал,
ах, в э_том ми_ре пе_

ча_ли и слез... я уй_ду в глуби_ну даль_них гор. Пусть жизнью_мая там ис_

чез_нет, как сон, как та_ет бе_лый снег в солн_ца лу_чах, на вер_

ши_нах гор, на листь_ях гор_но_го кле_. На...

rall.

Слова неизвестного автора

Allegro moderato

Musical score for voice and piano. The vocal line starts with a melodic line over a piano accompaniment. The vocal part includes lyrics: "о за_ пах по_ ме_ ран_ цев, так". The piano part features eighth-note chords.

Continuation of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "жду_ щих жад_ но ма_ я, о_ пять вды_ ха_ ю я всю". The piano part provides harmonic support with eighth-note chords.

Continuation of the musical score. The vocal line includes lyrics: "пре_ лесть их цве_ тов... и вот лю_ бовь мельк_". The piano part maintains the harmonic structure with eighth-note chords.

- ну_ ла пре_ до мн_ой бы_ ла_ я, и вновь я_ вил_ ся

p

mf

ты в меч_ тах вес_ ны же_ лан_ ной, но ты не

p

тот те_ перь, не тот, че_м был ко_ гда- то... Те-

mf

mf

- бя не у_ зна_ ю- ведь серд_ ца тво_ е_ го ни-

v

f

- кто не зна - ет, и не пой - мут е - го...

mf

a tempo

p

но по - че - му цве - ты

со - всем по -

f

p

пред - не - му

бла - го - у - ха - ют,

и так о -

mf

mf

- ни те - бя все - гда,

все - гда на - по - ми - на -

sf

- ют!

f

mf

По - преж_не_му те_ бя

p

mf

на_по_ ми_ на_

mf

p

rall.

meno

ют!

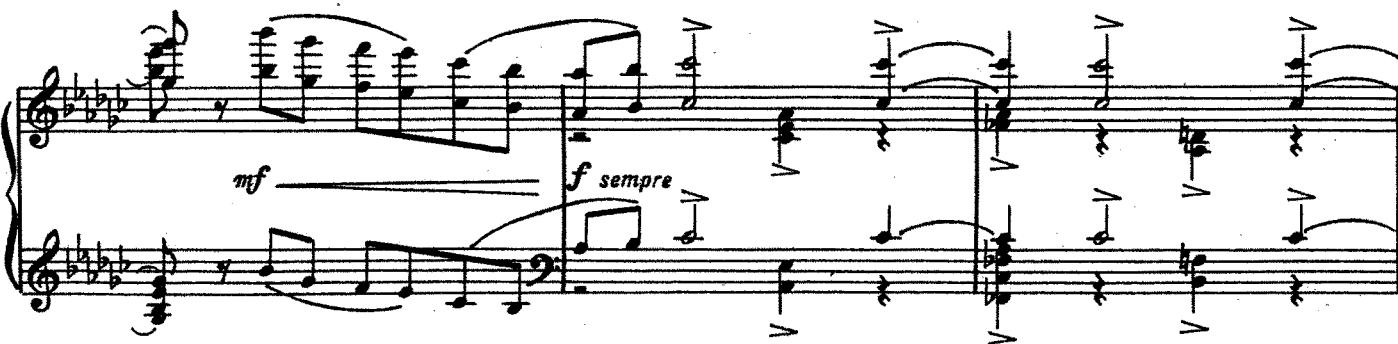
mf

pp

mf — *p*

Слова неизвестного автора

Andantino



Musical score for piano, two staves. Measure 5: Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamics: mf. Measure 6: Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamics: p, pp.

В тумане утреннем вся бухта Ака-

Musical score for piano, two staves. Measure 7: Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamics: - si, ко_то_рой свет за_ри ед_ва-ед_ва . . . кос_ нул_ ся, невидно о_стро_. Measure 8: Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamics: f, mf.

- вов вда_ли... И ду_мы все мо_

p pp

f

- и, и ду_мы все мо_ и о ко_раб_ ле, о ко_раб_

f

mf

f

mp

- пе,

ко_ то_ рый

f

mf

f

сча_ стье всё у_ нес,

раз_ бил мне

серд_це

и не вер_ нул_ся,

p rall.

poco rall.

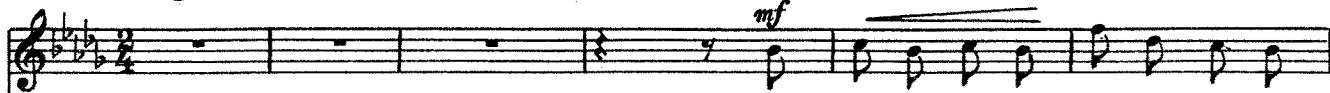
не вер_ нул_ ся...

pp

ppp

Слова ТИМОНОРИ

Allegro



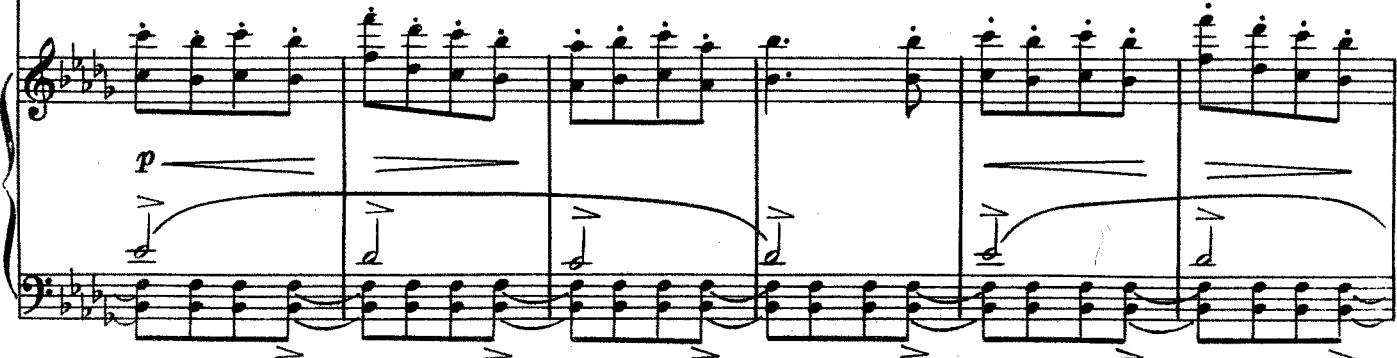
Все скло_ны там, у го_роch_ки, по_



- кры_ты цве_том виш_ни, бле_стят, го_рят на соли_нышке, как мо_ты_лечка кры_лья,



мо_ ты_ леч_ ка кры_ лья...



и вот мне ка_жет_ся, что бе_лы_ е цве_ты_ не

виш_ни ле_лест_ки, а про _сто снег!

Да,

снег...

Да, про _сто снег!.. Да, про _

- сто

снег!